



B A D N
AACHEN

STADTMAGAZIN MIT DURCHBRUCH

VÖÖL JLÖCK:

**AACHENS ZIELE
IM NEUEN JAHR**

IMMOBILIEN-SPEZIAL

**WOHNEN UND
GEWERBE
IN AACHEN**

JANUAR 2013

POLITIKER: PLANSPIELE • RITTER: CEM ÖZDEMİR

PRINZEN: PROKLAMATIONEN • JECKE: SESSIONSSPITZEN • TIPPS & TERMINE



Liebe 3 AD AACHEN-Leser,

Schwein gehabt: Wer seine Alemannia-Dauerkarte jetzt neu erwerben möchte, darf zahlen, was er will. Oder: was ihm der Erhalt des Profi-Fußballs in der Kaiserstadt wert ist. Dem Vernehmen nach sind die meisten Wiederkäufer spendabel. Dass das dem grandiosen sportlichen Erlebnis auf dem Tivoli geschuldet ist, glaubt wirklich kein S....

Schluss mit den Ferkeleien, wir starten schließlich mit den besten Absichten ins neue Jahr. Die Aussicht, dass 2013 zwölf spannende Monate mit sich bringt, ist tierisch gut. Weit voran fährt, klar, die Campus-Bahn. Ob Aachen auf die Schiene kommt und ob wir uns dafür verschulden wollen, entscheiden die Bürger im März selbst. Gut so!

Widerborstige Themen gibt es darüber hinaus noch jede Menge. BAD AACHEN hat die Vorsitzenden maßgeblicher Ausschüsse im Rat der Stadt gefragt, welche Pläne sie haben, welche Ziele sie anvisieren. Blättern Sie um und bilden sich Ihre Meinung zur politischen Marschrichtung 2013. Endlich in die Gänge soll ja nun die Kaiserplatz-Galerie kommen. Der OB glaubt fest an die frohe Botschaft. Mutig! Bin ich die einzige Pessimistin auf dieser Baustelle?

Freuen dürfen wir uns im Herbst auf das Centre Charlemagne. Wenn's denn klappt... Die Nadel-fabrik sollte schließlich schon vor Monaten eröffnet werden und auch die Archäologische Vitrine hinkt hinterher (s. S. 8/41). Keine Sorge, spätestens zum Karlsjahr 2014 sind alle Projekte festlich fertig.

Bis dahin braucht Aachen noch ganz vööl Jlöck, um alle offenen Gruben zuzuschütten: von A wie Alemannia bis Z wie (Haushalts-)Zahlen. Optimistisch stimmt der Ansiedlungsboom (s. Immobilien-Spezial). Und irgendwie ist es sowieso noch immer jot jejange! Hoffentlich auch für den AKV. Mit Cem Özdemir kehrt er auf die politische Bühne zurück, betritt aber ungewohnt glattes grünes Parkett.

Ganz viel (Glücks-)Schwein in diesem neuen Jahr – natürlich mit BAD AACHEN – wünscht Ihre

Caroline Fister-Hartmann

Caroline Fister-Hartmann
Chefredakteurin

JAN 2013

INHALT

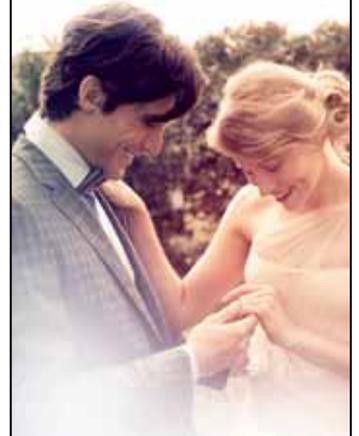
- 4 Marschroute 2013 – Politische Planspiele
- 6 **Integration im AKV-Käfig – Ritter Özdemir**
- 8 Fragebogen – Stadtarchäologe Andreas Schaub
- 9 Gehört – Notiert
- 10 **Gehört – Notiert – Mit Narrenkappe**
- 12 Kultur-Spots
- 16 Spotlights – Kultur kurz & knapp
- 18 Aachen live – Aus dem Geschäftsleben
- 21 Spritziges Jubiläum – 80 Jahre KuBa
- 22 Fraulü vor – Mundartpreis für Ina Gröbner
- 23 Köpfe & Geschichten – Aachener Personalien
- 24 **Proklamation I – Thomas II. startet durch**
- 26 **Proklamation II – Tim I. singt für Kenger**
- 27 **Kostümpreis – AKV und BAD AACHEN locken**
- 28 **Das Beste zuerst – Karnevals-Spitzen**
- 30 **Tanz und Tolles – Hörbericher werben**

Immobilien-Spezial

- 32–35 **Enorme Nachfrage – Wohnungsmarkt**
- 36–39 **Aufschwung spürbar – Gewerbeboom**
- 40 **Im Trend – Dienstleistungs-News**

- 41 Ansichten – Oche IN & OUT
- 42 Sport – Bayern-Benefizspiel am Tivoli
- 44 Das BAD AACHEN-Quiz
- 45 Die Tipps des Monats
- 46 Blickpunkt Kunst – Ausstellungen
- 48 **Pratschjeck – Karnevalstermine der Session**
- 50 Termine im Januar
- 56 5 vor 12 – Rat & Hilfe/Impressum
- 57 Vorausblick Februar
- 58 Highlights – März bis Dezember
- 60 Tipps für Trips – Zu Land und zu Wasser
- 62 Topfgucker – Vapiano erleben

Juwelier
ZAUN
AACHEN



ZAUN seit 1907
Schmuck & Tafelsilber

Theaterstraße 69
Aachen 0241.32992
www.juwelier-zaun.de